



Le vallon de Serres **est CLASSÉ!**

P.6



CITOYENNETÉ CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

Les membres de ce nouveau conseil, élèves de CM2, ont été élus au sein de chaque groupe scolaire.



SANTÉ DES MASQUES POUR LES ÉCOLIERS

La ville a distribué 2 masques en tissu à tous les élèves d'élémentaire début novembre.



Numéros utiles

URGENCES

- Samu : **15**
- Pompiers : **18**
- Médecin de garde :
04 72 33 00 33
- SOS Médecins :
04 78 83 51 51
- Commissariat de police de secteur :
04 78 33 53 54
ou **17** en cas d'urgence
- Centre antipoison :
04 72 11 69 11
- Enfance maltraitée :
119 (appel gratuit)
- Violences conjugales : **39 19**
- Maltraitance des Personnes Âgées : **39 77** ou RhônALMA :
04 72 61 87 12
- ENEDIS : **09 72 67 50 69**
- GRDF
 - Urgence sécurité gaz
24h/24 - 7 j/7 :
0 800 47 33 33
 - Raccordement :
0 810 224 000

PHARMACIES DE GARDE

Pour trouver les pharmacies de garde en dehors des jours et des heures ouverts, plusieurs solutions s'offrent à vous :

- Consulter l'affichage du service de garde sur la vitrine des pharmacies.
- Demander à son médecin.
- Appeler le **3237**. Une fois tapé votre code postal, ce service audiotel recherche automatiquement les pharmacies les plus proches (service payant 34 centimes la minute à partir d'un poste fixe). Ce dispositif permet de disposer n'importe où d'une **information à jour en temps réel**.

 **POUR EN SAVOIR +**
www.ecully.fr

MAIRIE

Place de la Libération
CS 80212 - 69134
Écully Cedex
Tél. 04 72 18 10 00
Fax : 04 72 18 10 18
mairie@ville-ecully.fr
Horaires d'ouverture :
Du lundi au vendredi
de 8h30 à 12h et
de 13h30 à 17h,
le samedi de 8h30 à 12h

ÉTAT CIVIL

Mêmes horaires que la mairie
sauf le lundi, ouverture
en continu de 10h à 17h

POUR RENCONTRER VOS ÉLUS

Téléphonez au
04 72 18 10 06

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

Mercredi 16 décembre
à 18h30, lieu à confirmer

PERMANENCES

- **Notaires :**
1^{er} mardi du mois de
16h à 17h,
sur rendez-vous à prendre
à l'accueil de la mairie

- Conciliateur de justice :

Le 1^{er} lundi du mois, sur
rendez-vous à prendre
à l'accueil de la mairie

POLICE MUNICIPALE

Tél. 04 72 18 10 10

MÉDIATHÈQUE MUNICIPALE

Tél. 04 72 18 10 02

BIBLIOTHÈQUE DES SOURCES

Tél. 04 78 66 04 58

SERVICE CULTURE ET VIE ASSOCIATIVE

Centre culturel
21 avenue Édouard Aynard
Tél. 04 78 33 64 33
centre.culturel@
ville-ecully.fr

MAISON DES SPORTS

5 rue Jean Rigaud
Tél. 04 78 33 00 76

PISCINE MUNICIPALE

Tél. 04 78 35 10 22

ESPACE ÉCULLY

7 rue Jean Rigaud
Tél. 04 78 33 92 92

MARCHÉS ÉCULLY CENTRE

- Jeudi et samedi matin
place du Marché
- Mardi de 14h30 à 19h,
place de la Libération

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

Maison de la Solidarité
23 avenue de Veyssière,
allée C, 1^{er} étage
Tél. 04 78 64 17 00

MAISON DU QUARTIER

Tél. 04 78 35 44 01

BUREAU DE POSTE

Tél. 36 31
Ouvert du lundi au vendredi :
9h à 12h30 et 14h à 18h,
le samedi : 9h à 12h30

DÉCHÈTERIE

- Impasse des Anciennes
Vignes à Champagne-au-
Mont-d'Or
Tél. 04 78 47 56 51
- 82 avenue Sidoine
Apollinaire à Lyon 9^e
Tél. 04 78 47 10 57

INFO TRAFIC

Tél. 0800 15 30 50
www.onlymoov.com

État civil

NAISSANCES

Septembre • Lili MACHADO, le 2; Oumayma M'NAMDJ, le 4; Imrane SALIM, le 6; Farel BOURGIN, le 9; Sacha BRUNET, le 9; Lahna CHERIFI, le 9; Ahad et Uzair SHAN, le 10; Shanna PORTIER, le 12; Maxence BEAUD, le 14; Maël ZIMMER, le 15.

Octobre • Camille RIVIERE, le 2; Aristide LEVACHER DÉCOURTYE, le 9; Lou SANSVINI, le 10; Léonie et Malone GIRERD FELLI, le 13; Emna BOURGET, le 19; Constance GARDEY de SOOS, le 27; Michèle TRUCHET, le 27; Théo LÉONARD CHERARA, le 28; June CALLIES, le 30.

MARIAGES

Août • Héloïse MAGNIN et Pierre-Antoine GRIGNON, le 27; Alena DENISOVA et Dionyssios SARRIS, le 29.

Septembre • Ornella NIGERE et Guy MADIMBA, le 4; Alexia GONIN et Kevin DAGAULT, le 5; Marouchka GUEJ et David AZOULAY, le 10; Justine KHATCHADOURIAN et Benoit NICOD, le 11; Pauline MAUNOURY et Flavien DENIS, le 12; Shéryne GOLDMAN et Ruben PARTOUCHE, le 17; Océane SEJOURNE et Jean-Baptiste GARDON, le 18; Anissa AHRES et Damien LACROIX, le 19; Katia BELGHOUL et Valentin NGUYEN, le 19;

Delphine LIMANTON et Stéphane BERLANGA DIAZ, le 19; Sarah LEVY et Cyrille DUMOUX, le 19; Marion TORINIERE et Alexandre KARPOV, le 19.

Octobre • Manon BOUR et Benjamin DAUX, le 9; Athénaïs BLEHAUT et Guillaume DELEFLIE, le 10; Coralie MARMET et Guillaume ROBERT, le 10; Hajar ITIM et Saïd ERAHIM, le 17; Nathalie LAPLACE et Nicolas GUITTON, le 17; Stéphanie BERNIÈRE et Jean-Emmanuel LOPES, le 17; Nassia THEODOSE et Waël ABDELI, le 17; Lila ABDESSELEM et Kevin FERRERE, le 24.

DÉCÈS

Août • Marie LE GUERN, le 28.

Septembre • Palmira LOCCI, le 5; Maurice BESNARD, le 13; Patrice LABAT, le 16; Hacı Ahmet ALTINPINAR, le 19; Nicolas BERTHONNEAU, le 22; Fayma HAROUZ, le 24; Philippe MANGON, le 25; George AUMIOT, le 25; Gabrielle MARMAIN, le 26; Alain OUDOIRE, le 30.

Octobre • Jeannine GAROFALO, veuve PLAZAT, le 1er; Josette PUGEAT, veuve PASCARELLI, le 2; Jacques TOURNECUILLETT, le 6; Robert ALLIER, le 7; Tahar BACETTI, le 10; Bernard JANDARD, le 12; Dina BITOUN, le 20; Henri COUTURIER, le 21; Josette LOSSERAND, le 22; Jeannine DALICIEUX, épouse CUREZ, le 24; Anne PLANTEVIN, veuve QUINSON, le 26; Stéphane PEDRENO, le 26.



La République, UN DÉFI DU QUOTIDIEN

Attaques terroristes, crise sanitaire, multiplication des incivilités, remise en cause permanente de nos symboles et de l'autorité de l'État, relativisme ambiant : le contexte actuel met notre République à rude épreuve et les occasions de nous diviser sont nombreuses.

En filigrane de tout cela, se retrouve la question du rôle et de l'impact des réseaux sociaux dans notre société. Anonymat permettant la prolifération de discours de haine, harcèlement, discriminations et injures en tout genre : oui, l'usage de ces plateformes et les règles d'utilisation doivent être revus. L'État de droit ne s'arrête pas à l'écran d'ordinateur.

Face à tout cela, je le dis et le répète souvent : plus que jamais, nous avons besoin d'unité et de rassemblement. C'est tout le sens des nombreuses actions concrètes que nous avons mises en place durant cette deuxième phase de confinement : prendre soin des plus fragiles d'entre nous, lutter contre l'isolement, soutenir nos commerçants, faciliter la vie des familles et agir au côté de nos associations.

Faire vivre « l'Esprit des Lumières » est un combat et un défi du quotidien, tout comme celui visant à remettre l'autorité, le respect des règles, le sens du collectif au sein de notre société.

Comptez sur nous pour nous y employer dans les semaines et les mois qui viennent.

Bien fidèlement,

Sébastien MICHEL,
Maire d'Écully

SOMMAIRE

- 4 RÉTROSPECTIVE**
Les temps forts de la vie éculloise de septembre à novembre.
- 6 LE VALLON DE SERRES CLASSÉ**
Un classement qui reconnaît le caractère exceptionnel du paysage des Vallons de l'Ouest Lyonnais et va permettre d'encore mieux les préserver et les valoriser.
- 11 CRÉATION D'UN CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS**
L'instance autrefois destinée aux collégiens évolue pour proposer cet exercice de démocratie grandeur réelle aux élèves de CM2.
- 12 ÇA BOUGE DANS LES COMMERCES**
Retrouvez les nouveautés concernant les commerces de proximité et découvrez les animations que vos commerçants ont prévues pour décembre.
- 15 PORTRAIT DE CLUB**
Né il y a près de 30 ans, Écully Tennis de table innove pour la formation des jeunes mais reste fidèle à sa devise : «jouer sérieusement sans se prendre au sérieux».
- 17 IL Y A 102 ANS, LA GRIPPE ESPAGNOLE...**
Une pandémie qui présente bien des similitudes avec celle que nous connaissons aujourd'hui...
- 18 TRIBUNES DES ÉLUS**
- 19 SORTIR À ÉCULLY**
Retrouvez l'actualité culturelle et associative de la commune.

ÉCULLYMAGAZINE

JOURNAL D'INFORMATIONS GRATUIT, édité par la municipalité d'Écully — CS80212 — 69134 ÉCULLY CEDEX — Tél. : 04 72 18 10 00.

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION Sébastien MICHEL. **RÉDACTION** Service communication. **CRÉDIT PHOTOS** Ville d'Écully, Sébastien Lorsbach, EFS, Société d'Histoire, Michel Audouard. Écully judo. **MISE EN PAGE** Apicom — Tél. : 09 87 79 38 48. **MAQUETTE ORIGINALE** Territoires Publics Consultants.

IMPRESSION Imprimerie Faurite. **TIRAGE** 9000 exemplaires. Imprimé sur papier certifié PEFC (papier issu de forêts gérées durablement).

D'AUTRES INFORMATIONS SUR LA COMMUNE www.ecully.fr



ÇA S'EST PASSÉ À ÉCULLY



19 SEPTEMBRE

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

La traditionnelle visite commentée proposée par la Société d'Histoire affichait complet. Une quarantaine de personnes ont pu en apprendre plus sur l'école à Écully, grâce à une déambulation d'1h30 à travers la ville animée par Jean-Louis Gatepin, pour illustrer le thème des Journées du Patrimoine dans la Métropole de Lyon cette année : Patrimoine et éducation.



5 AU 9 OCTOBRE

SEMAINE BLEUE

Malgré les restrictions sanitaires, la Semaine Bleue a permis de riches échanges au cours de conférences, ateliers et des moments conviviaux comme une animation autour de l'Italie, un spectacle de variété, un film ou une rencontre sur le terrain de pétanque...



12 OCTOBRE

FESTIVAL LUMIÈRE

Le public était au rendez-vous du Festival Lumière à Écully Cinéma pour célébrer les 100 ans de Michel Audiard avec le film «Maigret et l'affaire Saint-Fiacre». Les spectateurs ont été accueillis par le Maire, Sébastien Michel, qui a ensuite passé la parole à l'invité de la soirée : le chanteur-écrivain-réalisateur Abd al Malik. Ce dernier a proclamé son amour pour Audiard, «ce génie qui savait manier la langue mieux que personne». Amoureux des mots lui-même, Abd al Malik a insisté sur l'importance de prendre soin de notre langue et rappelé que regarder des films de patrimoine, c'est aussi la conserver, la remettre en valeur.



24 SEPTEMBRE

SOIRÉE DE RENTRÉE LITTÉRAIRE AVEC HÉLOÏSE D'ORMESSON

Ce rendez-vous traditionnel de la médiathèque a permis de découvrir les coups de cœur des bibliothécaires et de la librairie Decitre parmi le foisonnement d'ouvrages parus à la rentrée. L'occasion également, pour l'éditrice Héroïse d'Ormesson, de présenter les sorties de sa maison d'édition, mais aussi de parler de son métier et d'évoquer son père, l'écrivain Jean d'Ormesson.



2 AU 31 OCTOBRE

FÊTE DE LA SCIENCE

La médiathèque a proposé un programme varié et ludique pour fêter la science. Le 7 octobre, une soirée quiz a ainsi permis de développer sa culture scientifique en répondant aux colles posées par Martin Fontaine, Écullois, auteur de l'ouvrage 90 questions scientifiques surprenantes. Pendant les vacances, 6 équipes ont essayé de résoudre des énigmes autour des idées reçues de la science au cours de deux après-midi «escape game».



20 OCTOBRE

DON DU SANG

Merci aux 157 personnes qui se sont déplacées à l'Espace Écully pour donner leur sang et sauver des vies! Malgré la crise sanitaire, les besoins en produits sanguins restent constants et votre mobilisation est essentielle. Écullois, entreprises, étudiants ont répondu présents et 124 personnes ont pu être prélevées, dont 32 nouveaux donneurs.



HOMMAGE À SAMUEL PATY

Dans le cadre de l'hommage national à Samuel Paty, élus, membres de la communauté éducative, agents municipaux et Écullois se sont rassemblés sur le parvis de la mairie.

Un moment de recueillement très sobre, présidé par le maire, Sébastien Michel. À la minute de silence a succédé une minute d'applaudissements en soutien à l'ensemble des enseignants.



RETOUR EN CLASSE ET MINUTE DE SILENCE

Malgré le nouveau confinement, les élèves ont retrouvé le chemin de l'école après les vacances d'automne. Une rentrée sous le signe de l'émotion avec le moment de recueillement en hommage à Samuel Paty. Le maire a tenu à être présent dans une classe, en soutien aux enseignants.



DEVOIR DE MÉMOIRE

En raison de la crise sanitaire, la cérémonie de commémoration du 11 novembre 1918 s'est déroulée en comité restreint. Les élus, porte-drapeaux et officiels se sont retrouvés pour commémorer l'armistice et honorer les soldats morts pour la France cette année.

PATRIMOINE NATUREL REMARQUABLE LE VALLON DE SERRES EST CLASSÉ!

Un décret du 25 septembre 2020 acte le classement des Vallons de l'Ouest Lyonnais, dont celui des Serres et des Planches à Écully. Une reconnaissance de l'État qui va permettre de mieux préserver et valoriser encore ce site pittoresque remarquable.

Après une démarche de près de 9 ans, un décret vient d'officialiser, fin septembre, le classement des Vallons de l'Ouest Lyonnais. C'est un espace de 620 hectares sur les communes d'Écully, Charbonnières, Dardilly, Marcy l'Étoile et la Tour-de-Salvagny qui est consacré par l'État comme paysage exceptionnel et dont la protection est considérée comme relevant de l'intérêt général. À ce titre, il appartient au patrimoine national.

«C'est l'aboutissement d'une volonté de préservation de ce patrimoine naturel mené depuis de nombreuses années par la Ville et ses partenaires» se réjouit le maire, Sébastien Michel. «Les caractéristiques remarquables du paysage en font un espace précieux à proximité immédiate de l'agglomération lyonnaise, un véritable poumon vert qu'il faut préserver et valoriser».

Ces Vallons de l'Ouest Lyonnais, centrés sur plusieurs ruisseaux et les vallons boisés qui les bordent, incluent quelques secteurs

ouverts de plateaux à proximité. On y trouve une palette de milieux aussi divers que morcelés, des atmosphères variées, une végétation et une faune riches et des traces de l'histoire comme les «maisons de campagne» à valeur patrimoniale implantées à proximité des vallons, notamment dans le secteur des Bruyères à Écully.

Grâce à ce classement, tous les travaux entrepris dans le site seront soumis à une autorisation spéciale, éventuellement assortie de prescriptions, délivrée par le ministre en charge des sites ou le préfet. «L'objectif de la protection est de préserver la singularité des paysages des vallons en conservant leur caractère pittoresque et en évitant les éléments discordants. Il ne s'agit pas d'empêcher l'évolution des éléments du site mais d'accompagner les dynamiques en cours ou à venir afin de conserver les caractéristiques et les qualités de ces vallons» précise Pierre Leboucher, inspecteur des Sites et Paysages à la DREAL Auvergne-Rhône-Alpes.

LA PROTECTION DU VALLON EN QUELQUES DATES

3 août 1977 : le vallon de Serres et des Planches (150 hectares) est inscrit à l'inventaire des sites.

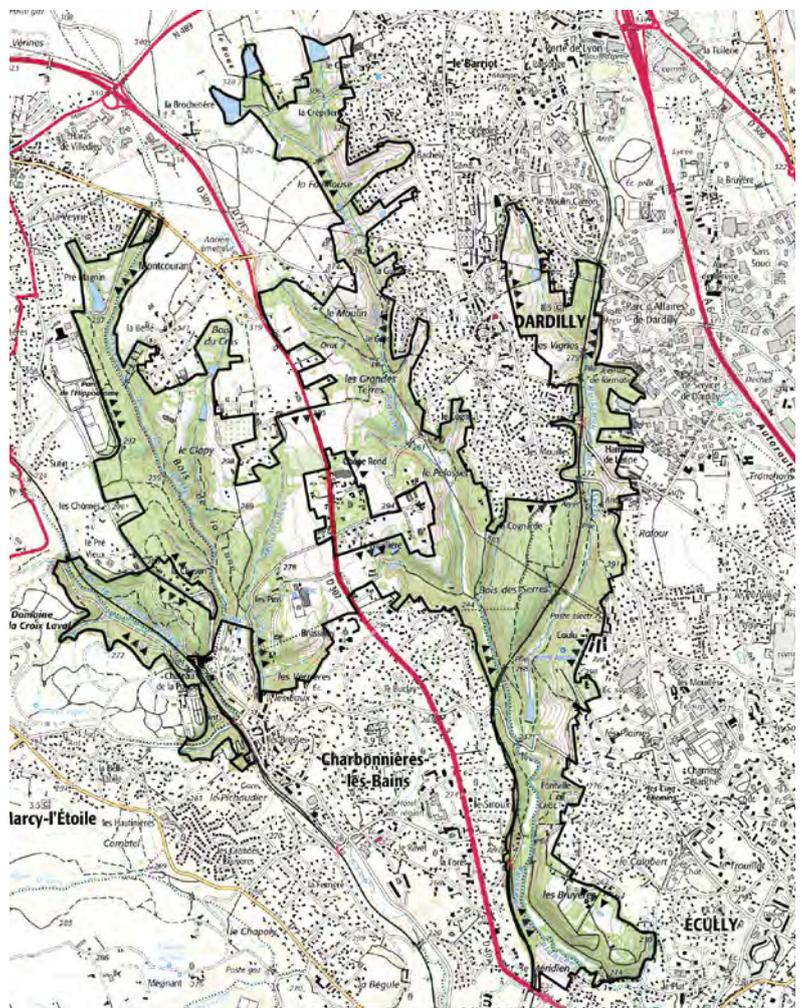
1994 : création d'un Syndicat intercommunal avec Écully, Dardilly et Charbonnières afin de préserver les vallons de Serres et des Planches.

Années 2000 : le site est reconnu Espace Naturel Sensible.

Octobre 2011 : la Commission Départementale de la Nature, du Paysage et des Sites, retient les vallons de l'Ouest Lyonnais comme zone à classer.

2016 : le Projet Nature, prend la suite du SIVU et associe Écully, Charbonnières, Dardilly, La Tour-de-Salvagny et la Métropole de Lyon.

25 septembre 2020 : la procédure débutée en 2011 aboutit au classement des vallons de l'Ouest Lyonnais (620 hectares)



3 QUESTIONS À AGNÈS GARDON-CHEMAIN, 1^{re} adjointe déléguée à la transition écologique, aux mobilités et à l'innovation



Écully Magazine : Que représente pour Écully le classement de ces vallons ?

Agnès Gardon-Chemain : C'est l'aboutissement d'une démarche de préservation entamée depuis de nombreuses années avec les communes voisines, à travers le Syndicat intercommunal, puis maintenant avec l'appui de la Métropole sous la forme du Projet Nature, qui a apporté une vraie dynamique. Dans le contexte de densification urbaine que nous impose la loi, ce classement va nous aider à protéger le Vallon et garantir aux Écullois et à nos voisins un accès à cet espace de respiration et de liberté, et à la nature dans toute sa biodiversité.

É. M. : Quels sont les grands enjeux pour ces vallons, les principaux objectifs dans leur gestion ?

A. G-C. : Nous sommes en train d'élaborer un cahier de gestion du site, avec les autres collectivités et les services de l'État.

Parmi les principaux enjeux, il y a la **préservation et la valorisation des paysages** en veillant aux continuités agro-écologiques : grâce à une gestion durable des espaces boisés, un entretien des ruisseaux, la pérennisation des activités agricoles, la mise en valeur des prairies, des haies champêtres

ou des mares par exemple. Un autre enjeu est de **valoriser le patrimoine remarquable** du site comme les maisons des champs ou encore l'aqueduc de la Brévenne, les ponts sur les cours d'eau... À noter que le bois de Serres appartient pour partie aux communes mais aussi à de nombreux propriétaires privés dont on a souvent perdu la trace et qu'il est ardu de retrouver. Cela ne simplifie pas la gestion du site.

É. M. : Ce classement risque-t-il de limiter l'accès des habitants au bois de Serres ?

A. G-C. : Pas du tout, nous voulons au contraire que les Écullois s'approprient davantage ce joyau. Mais c'est un espace fragile qu'il faut respecter. Nous avons le projet d'installer des panneaux pédagogiques sur les pratiques responsables à adopter lorsqu'on s'y promène. Les **déplacements** sont d'ailleurs un autre enjeu important, à travers la gestion des itinéraires de promenades et aussi un aménagement des voiries pour une meilleure intégration dans le site. Sur Écully on pense bien sûr au chemin de Charbonnières qui devra prévoir des aménagements pour faciliter l'accès au bois pour les vélos et les piétons, et, nous le souhaitons, leur être réservé le dimanche...

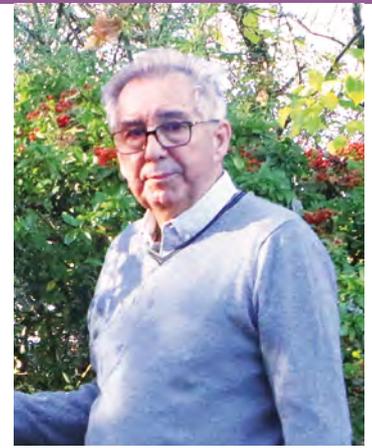


Le bois de Serres, un poumon vert pour se promener, courir, découvrir...



DES VALLONS RICHES D'UNE BELLE BIODIVERSITÉ

L'intérêt paysager des Vallons se double d'un intérêt pédagogique, car sur un territoire restreint, il existe une palette de milieux aussi divers que morcelés : prairies, haies, jardins, champs, bois... qui abritent une faune variée.



Michel Audouard, président des Amis du Bois de Serres

Une riche biodiversité que s'attachent à préserver depuis 15 ans « Les Amis du Bois de Serres », association de protection de l'environnement, en complémentarité avec les collectivités. « Ce classement sera pour les vallons un moyen de protection inédit notamment pour éviter le morcellement, les constructions » se réjouit Michel Audouard, président de l'association. Il espère également une action volontariste notamment pour la protection des arbres, la mise en place d'un plan ruisseau pour maintenir un niveau d'eau minimum pour les ruisseaux de Serres et des Planches, la protection de la faune et de la flore...

PLUS DE 100 ESPÈCES D'OISEAUX, PRÈS DE 200 D'INSECTES

La faune des vallons est variée. Ils abritent notamment chevreuils, sangliers, renards, blaireaux, mais également une formidable diversité d'oiseaux, qu'ils soient nicheurs ou migrateurs. Les insectes sont également nombreux avec pas loin de 200 espèces, dont quelques papillons assez rares. Les ruisseaux, les mares et leurs abords renferment également une diversité de poissons, crevettes et autres amphibiens.



L'écureuil*.



Le chevreuil*.



L'azuré de bugrane*.



Le faucon crécerelle*.



Le hibou moyen duc*.



La petite nymphe
au corps de feu*.



Le pic noir.



Le troglodyte mignon*.

UN ESPACE FRAGILE

Pour préserver cette biodiversité il est demandé aux promeneurs, cyclistes, de ne pas trop sortir des sentiers et de tenir leurs chiens en laisse. « Il faut également éviter une trop grande concentration sur certains sentiers » ajoute Michel Audouard. Ainsi, pour le Vallon de Serres, les promeneurs ont tendance à emprunter très majoritairement la boucle qui part du grand pré, mais il y a bien d'autres sentiers, une

cinquante au moins sur la zone classée qui permettent de relier Écully aux communes voisines. « Il serait intéressant d'établir une carte montrant toutes ces possibilités de balades afin que les promeneurs en profitent au mieux » ajoute le président des Amis du Bois de Serres.

*Merci à Michel Audouard pour les photos de la faune du bois de Serres.

LA PROPRETÉ EST L'AFFAIRE DE TOUS!

Si la Ville et la Métropole de Lyon travaillent à optimiser l'entretien et la propreté de l'espace public et contribuer ainsi à la qualité environnementale de la cité, elles ne peuvent y parvenir sans la mobilisation de tous les citoyens.

■ Afin de conserver un espace public agréable, chacun doit être responsable et jeter ses déchets dans les nombreuses poubelles à disposition. Il y en a plus de 200 sur la commune : 88 gérées par la Ville et 128 par la Métropole.

«*Outre des papiers, canettes et autres emballages laissés par terre, on voit même parfois des masques usagés sur les trottoirs. En temps normal, ces gestes d'incivilité sont répréhensibles, mais aujourd'hui ils deviennent dangereux en période de crise sanitaire. Il faut que chacun soit responsable*» précise Jean-José Garcia, conseiller municipal délégué à la voirie.

Rappelons que jeter ou déposer des déchets sur l'espace public expose à une amende, comme ne pas ramasser les déjections de son chien.



OÙ JETER LES MASQUES USAGÉS ?

■ Sur l'espace public, le seul endroit adéquat est dans les poubelles publiques. Mais le mieux est encore d'attendre d'être chez soi, de stocker masques, gants, mouchoirs usagés dans un sac poubelle fermé pendant au moins 24h, puis passé ce délai de jeter le sac dans le bac des ordures ménagères (bac gris). Ces gestes simples permettent de préserver l'environnement, limitent la propagation du virus et protègent les agents de la propreté.

LES CONSEILS DES JARDINIERS

UNE 2^E VIE POUR LES FEUILLES MORTES



Deux ou trois fois par an, nous vous proposerons les conseils des jardiniers municipaux pour entretenir vos jardins, réussir vos plantations, préserver la biodiversité...

■ Pour cet automne, Gillian et Paul vous donnent quelques idées pour utiliser les feuilles mortes qui peuvent être précieuses dans nos jardins et espaces naturels.

➤ **Les mettre au composteur** et les laisser se décomposer pendant 24 mois environ, avec vos autres déchets : épluchures de légumes et fruits notamment...

➤ **Pailler** vos pieds d'arbres, vos massifs et potagers avec les feuilles mortes afin de protéger vos plantes sensibles au froid et d'éviter les adventices (mauvaises herbes).

➤ **Couvrir les sols nus** en attendant de les travailler au printemps. Tout au long de l'hiver, les feuilles vont se décomposer, se transformer en humus qui va apporter des éléments nutritifs à la terre. Cela évitera en même temps que des plantes indésirables s'installent et votre parcelle sera prête pour la plantation au printemps!

➤ **Faire un abri** pour la faune sauvage. Les hérissons, crapauds, grenouilles, aimeront se cacher sous un tas de feuilles afin d'hiberner pour l'hiver!

➤ **Créer un décor naturel** et profiter des couleurs chatoyantes des feuilles mortes avant qu'elles ne se décomposent, pour égayer la grisaille de certains jours d'automne.

Vous l'aurez compris, laisser les feuilles au sol dans son jardin n'est pas de la négligence... mais du bon sens!

LES SAPEURS-POMPIERS OFFRENT LEUR CALENDRIER, OFFREZ-LEUR VOTRE SOUTIEN!

■ En raison du confinement, les Sapeurs-Pompiers d'Écully ont dû renoncer à leur traditionnelle tournée des calendriers. Leur amicale a du coup décidé d'offrir son calendrier 2021 aux Écullois. Ainsi ils en ont donné un pour chaque élève de primaire et en ont mis à disposition dans les commerces.

En temps normal, les fonds récoltés grâce aux calendriers permettent de faire vivre l'amicale des Sapeurs-Pompiers d'Écully, contribuent à la cohésion des équipes et à l'amélioration de la vie quotidienne de la caserne.



Les Écullois qui le souhaitent, peuvent faire un geste envers celles et ceux qui veillent sur notre sécurité au quotidien surtout en cette période troublée, en faisant un don à l'amicale sur une cagnotte en ligne ou en s'adressant directement à la caserne.

La ville leur a également proposé d'être présents sur le marché du samedi à partir du 20 novembre (selon leur disponibilité) pour leur permettre de vendre leur calendrier et d'échanger avec les Écullois.

DES SERVICES POUR TOUS



MODERNISATION DES SERVICES

Prenez vos rendez-vous en ligne!

Pour un fonctionnement plus fluide et éviter aux administrés de se déplacer en mairie, la ville développe les démarches en ligne et les téléprocédures.

Ainsi depuis le 30 octobre, la prise de rendez-vous, déjà obligatoire pour les passeports et les cartes d'identité, se fait désormais en ligne.

«Auparavant il fallait passer par l'accueil de la mairie» précise Denise Maigre, adjointe déléguée aux Ressources Humaines et aux Affaires Générales. «Cela prenait beaucoup de temps en direct ou par téléphone à l'agent d'accueil qui devait indépendamment de la prise de rendez-vous, expliquer la procédure et indiquer les pièces à fournir».

Désormais à partir du site internet de la ville ecully.fr/mes-demarches/Etat-civil, vous obtiendrez toutes les informations sur la procédure à suivre pour établir un passeport ou une carte d'identité.

Vous pourrez faire votre pré-demande en ligne sur le site ants.gouv.fr et muni de votre numéro, prendre rendez-vous en ligne pour finaliser votre dossier auprès du service des Affaires Générales de la mairie. Vous pourrez également déplacer ou annuler votre rendez-vous très simplement.

C'est une nouvelle procédure qui simplifie les démarches pour le demandeur comme pour le service qui instruit la demande.

En cette période de crise sanitaire et pour éviter un afflux de personnes en mairie, le service Urbanisme a également adopté la prise de rendez-vous en ligne depuis le site de la ville (Mon quotidien/urbanisme), pour la consultation de dossiers d'urbanisme, demande d'informations d'urbanisme pour les particuliers comme pour les établissements recevant du Public ou pour des questions liées aux enseignes.



THIBAUT ASTIER, NOUVEAU DIRECTEUR DE CABINET

Depuis début octobre, Thibaut Astier, 31 ans, est le nouveau directeur de Cabinet du maire. Originaire de la région lyonnaise, il a déjà une bonne connaissance des collectivités locales. Après une formation de juriste en droit public - droit des collectivités territoriales, et quelques expériences dans le privé et en collectivités, il était jusqu'alors assistant parlementaire d'un député européen. Il fut également élu d'une commune de la Métropole lyonnaise. Il conçoit son rôle de directeur de Cabinet comme celui d'un facilitateur, un trait d'union entre les services municipaux et les élus et également entre la population et l'équipe municipale. «Une tâche que j'aborde sereinement car les élus travaillent déjà beaucoup en proximité avec les Écullois».

FORMATION

PRÉPARATION AU BAFA

La ville propose une formation au Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur (BAFA) pour des jeunes ayant au moins 17 ans. Ce diplôme, non professionnel, a pour objectif de former à une mission d'encadrement des mineurs en accueil collectif et permet ensuite de travailler en centre de loisirs, pour des séjours de vacances...

La session de formation générale, proposée en partenariat avec la commune de Dardilly, se déroulera en externat, du samedi 13 au samedi 20 février 2021 à Écully (Maison des sports et Espace Écully), de 9h à 18h, avec deux veillées jusqu'à 22h.

La formation comprend des temps théoriques (rôle de l'animateur, connaissance de l'enfant, pédagogie, réglementation...) et des temps pratiques (grands jeux, activités manuelles, mises en situation...), afin d'apporter aux stagiaires les compétences techniques et humaines nécessaires.

Cette formation devra être complétée ensuite par un stage pratique et un stage d'approfondissement. Pour ce dernier une formation est prévue à Écully du 25 au 30 octobre 2021.



Préparer son BAFA, une expérience enrichissante qui permet ensuite aux jeunes de travailler dans les centres de loisirs ou de vacances...

Tarif pour la formation générale : 270 € en demi-pension.

Renseignements et inscriptions :

Centre sportif et de loisirs - Tél. 06 88 06 85 29 -

b.alliot@ville-ecully.fr dans la limite des places disponibles.

SANTÉ

LA VILLE OFFRE 2 MASQUES EN TISSU À CHAQUE ÉCOLIER

Après avoir fourni des masques lors du déconfinement à l'ensemble de la population, la Ville a souhaité venir en aide aux familles dès que le gouvernement a imposé le port du masque pour les élèves à partir de 6 ans, au retour des vacances de la Toussaint.

Le temps de passer les commandes, de faire la mise sous enveloppe, de les répartir par école, la distribution a pu commencer dès le lundi 9 novembre. Les quelque 1250 élèves d'élémentaire des 5 groupes scolaires publics et des 2 écoles privées ont donc été dotés de 2 masques chacun. Il s'agit de masques en tissu aux normes AFNOR, adaptés aux enfants, ajustables et réutilisables. «L'Éducation étant l'une de nos priorités, il nous a semblé naturel d'aider les familles à assurer la protection de leurs enfants» a précisé le maire, Sébastien Michel, qui a remercié les services municipaux pour leur réactivité et leur mobilisation pour la mise sous pli des masques.



Le maire, Sébastien Michel, et la 1^{re} adjointe, Agnès Gardon-Chemain, se sont rendus à l'école du Pérollier pour le lancement de la distribution des masques.

CITOYENNETÉ

CRÉATION D'UN CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

Depuis 2002, la Ville animait un conseil municipal des Jeunes, composé d'élèves de 6^e. Souhaitant favoriser l'apprentissage de la citoyenneté tôt dans la vie de l'enfant, la municipalité a choisi de faire évoluer cette instance de participation citoyenne en y associant des élèves de primaire, d'où la nouvelle dénomination de Conseil municipal des Enfants.

«Nous souhaitons proposer aux jeunes élus de siéger deux ans pour pouvoir mener à terme des projets plus ambitieux. Alors comme la citoyenneté est enseignée en primaire, il nous a paru judicieux de faire élire 18 CM2 chaque année, qui pourront rester lorsqu'ils seront en 6^e. Cela nous fera un conseil d'une bonne trentaine de membres, plus représentatifs de tous les quartiers de la commune puisqu'élus au sein de chacun des 6 groupes scolaires» explique Martine Biard, conseillère municipale déléguée à la Participation citoyenne.

L'objectif de ce Conseil municipal des Enfants reste le même que celui des Jeunes : ouvrir un espace de liberté et d'action à ces jeunes Écullois en leur permettant de réfléchir, de travailler et de construire ensemble des projets d'intérêt général ; intégrer leurs besoins dans la mise en place de la politique communale, contribuer à former des citoyens responsables, actifs et tolérants...



« Nous espérons qu'avec cet exercice grandeur réelle de démocratie, nous redonnerons à ces jeunes confiance en leurs institutions et envie de s'investir, de s'engager, par exemple dans la vie associative »

Martine Biard,
Conseillère municipale déléguée
à la Participation citoyenne

TÉMOIGNAGES

Pour respecter la parité, un binôme (fille-garçon) est élu au sein de chaque école élémentaire parmi les élèves de CM2 domiciliés à Écully (deux binômes pour les écoles de plus de 200 élèves). À l'école Vallon de Grandvaux, les votes ont désigné Ava et Maxime parmi 5 binômes de candidats, voici leur première réaction.



Ava Da Silva, 10 ans ½

J'ai déjà été deux fois déléguée de classe, j'aime bien représenter mes camarades, alors cela m'a tenté d'être élue au Conseil

municipal des Enfants pour faire entendre notre voix dans la ville et voir aussi comment fonctionne la mairie.

Maxime Darrigrand, 10 ans ½



Avec Ava, pour notre candidature, nous avons présenté plusieurs idées dont l'organisation d'ateliers de cuisine pour les enfants à l'Institut Paul

Bocuse et d'une grande course d'orientation à travers la ville. Apparemment ça a bien plu !



LE KERMARREC

UNE POISSONNERIE À ÉCULLY

Depuis fin septembre, Écully dispose au centre-ville d'une poissonnerie, installée au 19 avenue de Veyssière. William Guei, poissonnier depuis 14 ans et sa compagne Lucile Kermarrec vous propose des produits de qualité issus de la pêche traditionnelle. «*Nous travaillons principalement avec Méricq, un groupement de petits pêcheurs et mareyeurs de Bretagne, avec des arrivages quotidiens*». Vous y trouverez une grande variété de poissons, crustacés, des plateaux de fruits de mer, mais aussi des produits traiteur artisanaux ou faits maison, avec la possibilité de déguster sur place. «*Nous aménagerons ensuite la terrasse à l'arrière de la boutique pour développer la restauration sur place*» précise Lucile Kermarrec.

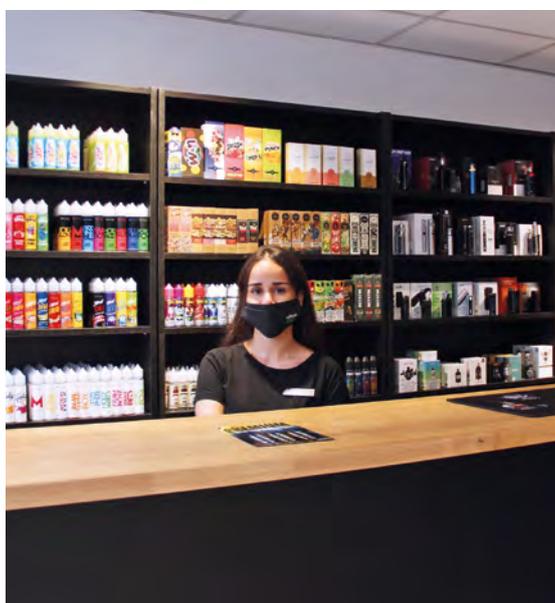
Ouvert du mardi au jeudi, de 8h30 à 13h30 et de 15h à 19h30, vendredi et samedi de 8h30 à 19h30 et dimanche de 9h à 13h30.
Tél. : 04 72 22 39 39 - lekermarrec@hotmail.com

CONCEPT OPTIQUE

AU SERVICE DE VOTRE VUE

Un nouvel opticien s'est installé depuis fin septembre au 14 rue Tramier, sous l'enseigne Concept optique, groupe qui compte déjà plus d'une vingtaine de boutiques en Rhône-Alpes. Dans une ambiance chic et épurée, Leslie Lévy vous accueille pour un conseil personnalisé et un large choix de montures pour adultes et enfants, pour des lunettes optiques ou solaires. «*Nous proposons notamment un choix de marques haut de gamme qui n'étaient pas proposées au centre-ville d'Écully, un grand choix de lunette enfants et bébé et des formules avantageuses comme une deuxième paire de marque offerte*». Possibilité de prendre rendez-vous en ligne à partir de la page Facebook de la boutique : <https://www.facebook.com/Concept-Optique-Ecully-108699590965014/>

Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 18h, vendredi de 9h à 16h, dimanche de 9h à 13h. Fermé le samedi.
Tél. : 04 81 91 33 00 - ecully.co@gmail.com



VITTON CLOP

CIGARETTES ÉLECTRONIQUES

Une nouvelle boutique consacrée à la cigarette électronique a ouvert en octobre au 18 avenue de Veyssière. Entreprise familiale, Vitton clop a déjà 18 implantations en région lyonnaise. La caractéristique de l'enseigne est de revendiquer un rôle de conseil. «*Nous ne sommes pas de simples vendeurs de produits, nous sommes là essentiellement pour accompagner les clients dans leur arrêt du tabac et de la cigarette classique*» explique Myriam, conseillère à la boutique d'Écully.

Pour cela ils disposent d'une large gamme de cigarettes électroniques, accessoires, et d'une grande diversité de liquides très majoritairement produits en France. On y trouve des produits prêts à l'emploi ou à composer soit même, avec ou sans nicotine. En fonction des demandes, des produits supplémentaires peuvent être commandés et disponibles dans la semaine.

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h.
Tél. 09.81.13.49.71 - Vitton clope Écully sur Facebook et Instagram

ANIMATIONS DE FIN D'ANNÉE

LES COMMERÇANTS AFFICHENT LA COULEUR!

L'association des commerçants mise sur la couleur pour vous proposer des animations joyeuses autour du 8 décembre, afin de participer à l'esprit de fête et apporter de la gaité dans un contexte sanitaire et économique difficile.



Les commerçants et la Ville aident cette année les enfants à faire leur lettre au père Noël.

Première de ces animations, si les mesures sanitaires le permettent, **le jeu des vitrines** se déroulera tout au long de la semaine du 8 décembre. «*Nous avons choisi cette année de l'axer sur les enfants, avec un lot exceptionnel à gagner pour l'un d'entre eux et sa famille, un séjour à Disneyland Paris d'une valeur de 600 €*» précise Chrystelle Plazat, présidente de l'association des commerçants et artisans d'Écully. Du 7 au 12 décembre, il prendra la

BIEN VIEILLIR À DOMICILE AVEC LE VIAGER SOLIDAIRE

La Société Coopérative d'Intérêt Collectif les 3 Colonnes, basée à Écully depuis 5 ans, propose une solution innovante au service du bien vieillir : le viager solidaire.

Il permet de financer l'autonomie des personnes âgées en leur redonnant les moyens financiers nécessaires de rester à domicile.

Concrètement, la coopérative se porte acquéreuse des logements puis verse un bouquet et une rente mensuelle garantis aux personnes âgées et assure le suivi des bénéficiaires à travers leur évolution en âge. Elle prend également en charge la taxe foncière, les travaux d'aménagement, les charges de copropriété. Ce système permet aux bénéficiaires de demeurer chez eux à vie, tout en bénéficiant de ressources supplémentaires et utiles à leur maintien à domicile dans de bonnes conditions. À la différence d'un viager immobilier classique, cette solution permet d'être accompagné, si la personne le souhaite, dans ses démarches (adaptation du logement, services à domicile...).

Plus d'information :
contact@viagersolidaire.org ou www.viager-solidaire.fr

forme d'un jeu de l'oie. Chacune des boutiques participantes a choisi une couleur pour sa vitrine et il faudra l'indiquer sur la case correspondante du bulletin que vous trouverez chez les commerçants et à la mairie (un seul bulletin par famille). Il faudra ensuite déposer votre bulletin dans l'urne située à l'accueil de la mairie (du 7 au 12 décembre). Le gros lot sera attribué par tirage au sort parmi les bonnes réponses des enfants et adolescents, et des ouvrages et albums proposés par la boutique La Puce à l'oreille seront également à gagner. La Ville offrira de son côté des lots gourmands pour les adultes. La liste des gagnants sera publiée le mardi 15 décembre sur le site de la ville et la page Facebook de l'association des commerçants.

Autre animation, les commerçants proposent aux enfants de les aider à réaliser leur **lettre au père Noël**. Ils fourniront, à partir de début décembre, des kits de coloriage et la Ville un fond de lettre décoré pour la circonstance. Une boîte aux lettres spéciale «Père Noël» sera implantée Place de la Libération, au pied du sapin, pour recevoir les courriers des enfants. Attention, dépôt à faire au plus tard le 17 décembre si l'on veut recevoir une réponse du père Noël!

Enfin, à partir du 8 décembre, les commerçants de l'association offriront à leurs clients, pour les remercier et prendre soin d'eux, des **masques réutilisables** (60 lavages). «*Nous avons choisi des masques de couleurs vives pour essayer de les aider à garder le moral*» ajoute Chrystelle Plazat. La distribution des 2500 masques débutera le 8 décembre, jusqu'à épuisement des stocks.

Et pour le 8 décembre, pas de marché de Noël cette année, mais pensez à allumer des lumignons sur vos balcons!

BOUGE TA BOÎTE RÉSEAU DE FEMMES ENTREPRENEURES

Le réseau national de femmes entrepreneures Bouge Ta Boîte, fondé en 2016 par Marie Eloy, dispose déjà de 5 cercles à Lyon et sa région. Ce réseau a pour objectif de fédérer les entrepreneures partout en France afin qu'elles développent leur chiffre d'affaires et leur leadership sur le territoire. Basé sur un système de recommandation et d'entraide, il permet aux cheffes d'entreprise de prospérer ensemble pour faire décoller leur activité, de parler croissance et financement sans tabous mais aussi de promouvoir la mixité dans l'environnement professionnel. Il s'adresse aux entrepreneures déjà en exercice, ayant entre 0 et 20 salariés.

«*Le cercle Tassin-Écully est vivant et a réellement porté les cheffes d'entreprise pendant le confinement et continue de les propulser malgré la conjoncture difficile*» explique Marie-Capucine Lefort l'une de ces membres, conseillère en immobilier. Elles cherchent à accueillir de nouveaux membres alors, femmes entrepreneures d'Écully, n'hésitez pas à les contacter!

www.bougetaboite.com
Contact : Prescilia Lakehal - p.lakehal@lavieenreseau.fr

LOISIRS-VACANCES

METTEZ LE CAP SUR LA NEIGE

Avec l'entrée dans l'hiver, la Ville propose à vos enfants de prendre le chemin de la montagne pour des séjours ou des journées neige.



RAID NORDIQUE AVEC CHIENS DE TRAINEAU

Les 21, 22 et 23 décembre

Pour les 9-13 ans
Sur les plateaux du Vercors, les jeunes feront de la marche en raquette, de la balade avec chiens de traîneaux, de la luge, et découvriront la nature en hiver...

Tarif : 140 € (Réduction pour les Écullois)

MERCREDIS DE NEIGE

Trois rendez-vous pour les 6-12 ans.

Sortie à la journée à Margériaz les 13 et 27 janvier et le 3 mars 2021

Tarif selon le quotient familial entre 17,04 € et 33,04 €. Il comprend le transport, les cours de ski assurés par des moniteurs ESF pour les débutants, le forfait et le repas chaud de midi.



DEUX SÉJOURS

Ils se dérouleront à Villard-de-Lans, du 7 au 12 février 2021

Tarifs entre 400 € et 680 € (selon quotient familial et critère : Écullois/non Écullois travaillant sur Écully/non Écullois).

> CAMP SKI PASSION

De 9 à 13 ans et 14 à 16 ans
Ski alpin ou surf des neiges tous les jours.

> CAMP SKI VARIATION

De 7 à 13 ans
Ski alpin en alternance avec des activités variées autour de la montagne (ski de fond, raquette, patinoire, luge...).

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS :

Centre sportif et de loisirs, 4 rue Jean Rigaud.
Permanences lundi de 14h à 16h30 et mercredi de 13h30 à 17h30 - Tél. : 04 72 18 07 64



JUDO

BELLE PERFORMANCE POUR BOGDAN COURBET

Dans une année bouleversée par la crise sanitaire, une compétition de judo a tout de même pu être maintenue fin octobre et a permis à un jeune d'Écully judo de se distinguer. « La sélection Rhône-Alpes a permis à un minime du club de se qualifier pour la Coupe de France » se réjouit Salvatore Amico, professeur, même si cette épreuve finale risque de ne pas se dérouler en 2020 à cause du COVID.

Bogdan Courbet, 14 ans, a en effet terminé 3^e de la compétition régionale en moins de 73 kilos. Depuis 4 ans au club écullois, il vient également de passer sa ceinture marron. « C'est un jeune très motivé qui est bien investi dans la vie du club. Il aide souvent pour les cours des enfants » ajoute son professeur. Bravo pour cet engagement et cette belle performance sportive!

ÉCULLY TENNIS DE TABLE

« JOUER SÉRIEUSEMENT SANS SE PRENDRE AU SÉRIEUX »



Le club Écully Tennis de Table, créé il y a près de 30 ans, est aujourd'hui en pleine dynamique et a accueilli en 2020 85 licenciés à la salle Louis-Chirpaz. Si une grande majorité des adhérents sont écullois, il attire aussi des joueurs venant des communes environnantes comme Tassin-la-Demi-Lune ou Dardilly. Sa devise : « jouer sérieusement sans se prendre au sérieux » précise le président du club, Christian Mélis.

Le club est ouvert à tous, hommes, femmes, jeunes ou moins jeunes, soit pour pratiquer le tennis de table en amateur pour les adhérents de la section loisir, ou de manière intensive pour ceux qui ont opté pour la compétition. Quel que soit le niveau de jeu, débutants ou joueurs confirmés, tous bénéficient de cours d'entraînement dirigés par un entraîneur diplômé et hautement qualifié, Bruno Meurice, ancien n° 7 français, joueur de l'équipe de France qui a côtoyé Jacques Secretin.

L'entraîneur possède également les compétences et les diplômes pour accueillir des enfants en « sport adapté ».

Le club propose des créneaux de jeu chaque jour de la semaine de 17h30 à 20h30/21h, sauf le mardi. Nouveauté depuis septembre dernier, un nouveau et large créneau de jeu le mercredi après-midi de 14h à 17h a été mis à disposition du club, ce qui permet d'accueillir de nombreux jeunes qui souhaitent découvrir le tennis de table ou se perfectionner.



Nouveauté cette année, l'utilisation d'un robot lanceur de balles permet des progrès techniques pour tous les joueurs.

UN ROBOT POUR S'ENTRAÎNER

Autre nouveauté à signaler, le club vient de faire l'acquisition cette année d'un robot lanceur de balles, outil exceptionnel qui permet à la fois un apprentissage accéléré des gestes pour les débutants et un perfectionnement technique ainsi que le travail de la condition physique pour les joueurs confirmés. « On travaille par exemple des séquences de 3 minutes avec les jeunes, toujours sous la surveillance de l'entraîneur, et c'est très efficace pour progresser, car aucun partenaire n'a la même régularité ! » explique Bruno Meurice qui estime qu'une heure de robot équivaut à 15 jours d'entraînement.

Si vous souhaitez plus d'informations sur le club de tennis de table, vous pouvez vous rendre sur le site internet du club <https://sites.google.com/view/ecullytt/>, contacter le club par mail ecully.tt@free.fr, ou encore vous rendre à la salle Louis-Chirpaz aux heures d'entraînements. Il reste encore des places pour de nouveaux inscrits. Le club offre deux séances d'essais gratuites à toute personne qui souhaite découvrir ce sport.



HOMMAGE À LA SUISSE

UN POUR TOUS, TOUS POUR UN!

Popularisé par Alexandre Dumas et ses Trois Mousquetaires, cette devise est surtout celle de la Suisse depuis le XIX^e siècle. C'est à ce titre qu'elle figure sur la sculpture qui orne la Place d'Helvétie à Écully. Mais pourquoi cet hommage à la Suisse sur notre commune ?

Cette place existe depuis les années 1940. Elle a été aménagée par un citoyen Suisse Adam Oser, qui depuis les années 20 était directeur technique de la Société chimique des usines du Rhône et possédait une belle propriété, «Les Terrasses», dans le hameau du Plat. Il avait acquis par la suite des maisons anciennes qui en masquaient l'entrée et obtint de la municipalité l'autorisation de les démolir. L'emplacement ainsi dégagé agrandit suffisamment le carrefour Chemin du Plat-Chemin des Tapis pour qu'une place y soit aménagée.

Dans une délibération de 1945, le maire, Guy de Collongue explique que M. Oser «a constamment fait preuve de la plus grande générosité pour la commune d'Écully et qu'il a doté celle-ci d'une place complètement aménagée à ses frais.» Pour parfaire l'embellissement de la place, Adam Oser fait réaliser par le sculpteur lyonnais Marcel Renard, prix de Rome, et l'architecte Georges Trévoux, un monument en l'honneur de sa patrie.

La statue représente la Suisse, sous les traits d'une jeune femme en costume



traditionnel, penchée dans une attitude bienveillante sur un petit garçon et une petite fille. La sculpture porte sur son socle la dédicace : «En souvenir de l'hospitalité suisse aux petits Français victimes de la guerre; Un pour tous,

tous pour un». Elle rappelle ainsi que pendant la 2^{de} Guerre mondiale, la Suisse accueillit généreusement de nombreux enfants français, victimes des bombardements ou de sous-alimentation.

Cette statue fut inaugurée le 14 juillet 1945 par Guy de Collongue, et ce même jour, Adam Oser fut fait citoyen d'honneur de la ville. Une autre délibération du conseil municipal nous apprend qu'en échange de son diplôme de «citoyen d'honneur», M. Oser «fidèle à sa généreuse tradition, a remis à la ville 10 000 francs pour être distribués à une œuvre». Ce don sera par la suite réparti sur le livret des prisonniers et déportés.

En octobre dernier, la statue de la Place d'Helvétie a été entièrement nettoyée. Située sur une place ombragée, dotée de deux bancs, elle vaut le détour si à l'occasion d'une balade vos pas vous mènent dans le secteur du Plat (derrière le groupe scolaire Vallon de Grandvaux).

Sources : *Bulletins de la Société d'Histoire N° 50, 73 et 110*; «Ma rue, cette inconnue» de Charles Jocteur

IL Y A 102 ANS...

L'ÉPIDÉMIE DE GRIPPE ESPAGNOLE À ÉCULLY

En 1918, le virus n'était pas le COVID-19 mais le H1N1, mais l'épidémie a des points communs avec celle que nous connaissons aujourd'hui. Petit retour en arrière à une époque où le port du masque était en France l'exception...

Propagé par les soldats américains débarqués au printemps, le virus se répand dans tout le pays jusqu'aux civils. En raison de la censure de guerre, la presse n'en dit rien pendant plusieurs mois. Il ne fallait pas affaiblir le moral des Français, déjà miné par quatre ans de guerre. Cependant, à l'automne, suite à une

probable mutation du virus, une deuxième vague épidémique déferle sur le pays. Les premières mesures de protection des populations sont prises. La rentrée scolaire sera reportée à deux reprises, jusqu'au 11 novembre. Le 25 septembre, le maire de Lyon arrête une série d'interdictions (suspension des représentations théâtrales, des séances cinématographiques, des conférences notamment). Le 4 octobre, le gouvernement envoie enfin des instructions aux préfets : désinfection à l'eau de Javel et au formol des gares, écoles, cafés, logements des malades et fermeture éventuelle des lieux publics, limitation des activités et des déplacements.

On incite le public au lavage des mains et du linge des malades. Mais contrairement aux pays anglo-saxons, les Français sont très peu nombreux à adopter le port du masque.

À Écully, on a peu de chiffres précis, mais on trouve quelques informations dans les carnets de Martin Fayolle, témoin privilégié de la vie du village pendant la 1^{re} guerre mondiale.

À la mi-octobre, il évoque 5 décès dans différents quartiers, mais une concentration particulière au couvent du Bon Pasteur qui accueille, chemin de Villeneuve, des religieuses et un institut d'éducation pour jeunes filles mineures. On y enregistre 10 décès en quinze jours ce même mois, pour 80 pensionnaires.



Contrairement aux pays anglo-saxons, la France n'a que très peu adopté le port du masque lors de l'épidémie de grippe espagnole.

PAS DE TRAITEMENT DISPONIBLE

Très contagieuse, la maladie exerce facilement des ravages au sein d'une population affaiblie par quatre années de privations alimentaires d'autant que les médecins n'ont pas de traitement efficace. Ils prescrivent de la quinine et de l'aspirine. Mais rien n'existe pour soigner efficacement les complications broncho-pulmonaires qui sont souvent fatales (les sulfamides et les antibiotiques n'apparaîtront que 15 à 20 ans plus tard).

Mi-novembre l'agglomération lyonnaise retrouve une vie à peu près normale, alors que l'Armistice vient d'être signé. Mais il y aura une reprise de l'épidémie en décembre et en février 1919.

À l'échelle de Lyon et de l'agglomération qui comprend environ 600 000 habitants, il y aurait eu environ 8500 morts de la grippe espagnole, et au niveau mondial, on estime qu'elle a pu tuer entre 2,5% et 5% de la population (30 à 50 millions de morts).



Le couvent du Bon Pasteur, chemin de Villeneuve, a été particulièrement touché par l'épidémie.

POURQUOI « ESPAGNOLE » ?

Venue des États-Unis, la grippe fut étiquetée d'origine ibérique parce que les journaux espagnols, non soumis à la censure dans un pays qui n'était pas en guerre, furent les premiers à en parler en Europe.

ÉCULLY AU CŒUR

Nouveau restaurant scolaire de Charrière Blanche : l'éducation, première des priorités !

Les travaux du nouveau restaurant scolaire de Charrière Blanche ont débuté mi-novembre. C'est une excellente nouvelle pour les écoliers qui pourront bénéficier d'installations toutes neuves. L'éducation est la priorité de notre mandat, et le fait que cette première réalisation y soit consacrée est un symbole fort. Nous devons à nos enfants le meilleur et nous allons amplifier nos réalisations tout au long du mandat, sur différents groupes scolaires de la commune et sur des nombreuses infrastructures permettant à nos jeunes enfants de s'épanouir. Ajoutons également que durant la période des travaux, la concertation et l'information seront au rendez-vous avec les parents d'élèves. Régulièrement des points d'étapes seront organisés avec les parents sur l'avancement des travaux, pour la bonne information de chacun. Enfin, en cette période de crise où l'activité économique et nos entreprises souffrent, nous nous félicitons que le chantier du restaurant scolaire soit réalisé par des entreprises de la région, ce qui favorise de façon très concrète la relance économique dans nos territoires.

Groupe majoritaire Écully au cœur

Union de la droite, du centre et de la société civile

ÉCULLY SEREINEMENT

En temps de crise...

Nous ne traversons pas seulement une crise sanitaire, mais aussi une véritable crise de société. La solidarité et la coopération sont plus indispensables que jamais car elles nous permettront de surmonter la mise en cause par certains, des fondements de notre pacte républicain. Ensemble nous affronterons cette période difficile, pour tous les habitants de la commune et avec vous. La crise nous impose des choix difficiles. Ces choix seront plus faciles à expliquer et à assumer si nous les faisons ensemble. L'heure n'est pas à l'individualisme, à l'opposition ou à la récupération politique mais au Front Républicain. Il importe que les dirigeants locaux montrent la voie. Les mesures nationales doivent nous conduire à travailler ensemble pour améliorer la vie des Éculloises et des Écullois. Tout ce que nous ferons pendant et après la crise doit concourir à l'édification d'une société plus juste, plus inclusive et plus résistante aux fléaux qui nous touchent : pandémies, changements climatiques et terrorisme. La laïcité est notre rempart. Le débat démocratique est plus que jamais nécessaire. Vous pouvez compter sur nous, élus responsables.

Groupe Écully sereinement

Florence Asti-Lapperrière, Claude Lardy.
Contact en mairie ou florence.asti-lapperriere@wanadoo.fr

ÉCULLY NATURELLEMENT

Soyons actifs face au coronavirus !

La ville d'Écully affiche le triste score de 11^{ème} ville de France la plus touchée par le COVID-19. Cette situation sanitaire inquiétante devrait amener la municipalité à avoir une action forte.

Afin de protéger les Écullois, nous lui demandons d'agir concrètement pour la santé de tous. À l'image des tests PCR organisés par nombre de Mairies, Écully pourrait proposer un tel service afin de mieux enrayer la propagation du virus. De même la municipalité pourrait agir pour la sauvegarde de nos commerces qui sont un réel atout pour le dynamisme de notre ville. Comme Le Puy-en-Velay, Écully pourrait ouvrir une plateforme de vente en ligne afin que nos commerçants vivent de leur activité. Enfin, notre tissu social s'appuie sur nos associations qui souffrent encore des nouvelles mesures. Notre municipalité doit les aider à surmonter cette crise en s'assurant de leur viabilité et en travaillant au maintien du lien avec leurs adhérents. Ces initiatives sont indispensables pour maintenir le bien vivre à Écully. Écully naturellement demande donc à la municipalité quelles actions concrètes elle va initier pour lutter contre ce virus et garantir notre qualité de vie ?

Groupe Écully naturellement !

Liste de rassemblement centre-droit et société civile
Damien JACQUEMONT, Sylvie LAFORÊT-PROTIÈRE,
Jacques CHEVALEYRE et Thibaut LE NORMAND
ecully-naturellement.fr - contact@ecully-naturellement.fr

ÉCULLY POUR TOUS

Sauvons notre Maison de quartier !

Alors que la situation actuelle nous prouve quotidiennement l'utilité fondamentale de créer des services publics de proximité, la mairie s'inscrit dans la continuité, pour reprendre les mots de Monsieur le Maire, en décidant, en accords avec Alliade, de raser la maison de quartier des Sources. Nous ne lâcherons rien ! Plus que jamais, nous faisons entendre la voix des habitant.e.s de ce quartier pour que leur maison soit réhabilitée, et pourvue d'une extension, pour accueillir une épicerie sociale solidaire, une antenne de la mairie et de la poste... Tout ce qui pourrait dynamiser à nouveau ce quartier largement abandonné par la mairie depuis toujours. Dans notre programme de campagne, nous avons également proposé une cuisine municipale destinée à alimenter à partir de produits bio locaux, les cantines scolaires, le portage de repas... Une suggestion balayée d'un revers de main par le Maire qui ressort le classique argument financier. Un argument qui ne tient pas, alors que les taux de l'emprunt sont au plus bas.

Groupe Écully pour tous (la gauche unie et les écologistes)

<https://www.facebook.com/ecullypourtous/>
Maximin CATINEAU, Patricia GARCIA

sortir à Écully

VIE CULTURELLE ET ASSOCIATIVE

D'INFOS
SUR LE NET!
www.ecully.fr



8 DÉCEMBRE

Pas de marché mais

TOUS À VOS LUMIGNONS!

Dans le climat de crise sanitaire, la Ville a été contrainte d'annuler son traditionnel marché de Noël du 8 décembre. Pour garder un petit air de fête des Lumières, nous vous invitons, cette année plus encore que les précédentes, à retrouver la tradition des lumignons sur les fenêtres pour la soirée du 8 décembre et illuminer ainsi la ville.

Sur cette même période, si les restrictions préfectorales le permettent, les commerçants organisent, en partenariat avec la Ville, leur traditionnel jeu des vitrines (du 7 au 12 décembre), avec cette année un séjour à Disneyland Paris à gagner. Autre animation prévue pour la 1^{re} quinzaine de décembre, la Ville et les commerçants aident les enfants à faire leur lettre au père Noël.

Détails à lire en page 13.



CIEL! UN FEYDEAU...

À ne pas manquer, un classique du théâtre de boulevard dans une adaptation moderne et jubilatoire!



GOSPEL

De grandes voix pour une «Gospel Experience», le 12 décembre à l'église Saint-Blaise.



VOYAGE

En janvier, direction Istanbul via la médiathèque pour une expo photo et une nuit de la lecture.

AGENDA

DÉCEMBRE

Le maintien ou non de ces événements est soumis à l'actualité sanitaire. Le porte du masque est obligatoire. Les événements sont tous sur inscription.

EXPOSITION

« Robes de mariées en mouvement », photographies de Karleener. Jusqu'au samedi 2 janvier à la Médiathèque.

LECTURES DE MIDI

« Une journée particulière » par la Cie Novecento. Mardi 1er à 12h30 à la Médiathèque.

ANIMATION

Testez vos connaissances littéraires en retrouvant l'auteur de pages tirées d'œuvres célèbres de la littérature française et indiquez le titre de celles-ci. Par la Défense de la langue française. Mercredi 2 à 14h30 au Centre Culturel. Correction et remise du prix au gagnant, le mercredi 9 à 14h30.

RENCONTRE

Avec Olivier Weber, écrivain, grand reporter et diplomate, pour son livre « L'arrière-pays ». Jeudi 3 à 19h à la Médiathèque.

CINÉ-OPÉRA

« Rigoletto » de Giuseppe Verdi. Jeudi 3 à 19h30 au Centre Culturel.

TÉLÉTHON

Les animations de terrain du Téléthon ne pourront pas avoir lieu cette année comme habituellement. Elles représentent habituellement près de 40% des dons qui aident l'AFM à lutter contre les maladies génétiques rares et lourdement invalidantes. Le Téléthon a besoin de vous. Les 4 et 5 décembre, faites un don au 3637 ou sur telethon.fr

ANIMATION

Soirée musicale en partenariat avec l'École de musique. Mercredi 9 à 18h30 à la Médiathèque.

CINÉ DANTE

Ciné-club italien avec la Dante Alighieri. « Les Vitelloni » (comédie dramatique, 1954, 1h43) de Federico Fellini. Vendredi 11 à 18h au Centre Culturel.

MUSIQUE

Concert des orchestres de l'École de musique. Vendredi 11 à 19h à l'Église Saint-Blaise.

GOSPEL

« Gospel Experience » dirigé par Pascal Horecka. Tarifs : 12 € et 8 €. Samedi 12 à 20h30 à l'Église Saint-Blaise.



CONCERT GOSPEL EXPERIENCE

Tout a commencé en 2017 quand l'Auditorium et l'Orchestre National de Lyon ont choisi de collaborer avec Pascal Horecka pour créer un événement inédit : un spectacle mêlant gospel et musique classique avec 200 musiciens et chanteurs ! Une première à cette échelle. Ce « Gospel Philharmonic Experience » associe orchestre philharmonique, chœur professionnel et chœur amateur. Un projet qui fascine et est programmé dans les plus grandes salles.

Samedi 12 décembre, c'est le « Gospel Experience », c'est-à-dire la partie professionnelle du chœur accompagnée de musiciens, qui se produira à Écully.

Une chance de venir écouter des choristes qui ont accompagné les plus grandes voix comme Céline Dion et Mariah Carey.

L'occasion de se trouver transporté en quelques notes sur les bancs des églises américaines !

Tarifs : 12 € et 8 €.

Samedi 12 décembre à 20h30 à l'Église Saint-Blaise.

Sous réserve des restrictions sanitaires en vigueur à ce moment-là.



JEUNE PUBLIC MA MAISON SUR LE DOS

C'est l'histoire de Gasper qui a élu domicile dans un caddie au cœur d'un parc. Il trompe sa solitude en se créant des compagnons d'infortune. Un matin, arrive un cantonnier. Personnage apparemment secondaire, il est pourtant l'alchimiste, le chef d'orchestre, le marionnettiste de cette histoire. Il va mettre le grain de sable, au bon endroit, au bon moment, ce qui contribuera à remettre Gasper en mouvement. Conte musical émouvant et poétique à voir dès 5 ans.

Tarif unique : 4 €.

Spectacle reporté de la saison 2019-2020 : vos billets restent valables !

Mercredi 16 décembre à 16h au Centre Culturel.

Sous réserve des restrictions sanitaires en vigueur à ce moment-là.



THÉÂTRE

CIEL, MA BELLE-MÈRE! DE GEORGES FEYDEAU

Joué pour la première fois en 1890 sous le titre «Le mariage de Barillon», ce texte en trois actes de Georges Feydeau a été adapté par Emmanuelle Hamet qui propose un «Ciel, ma belle-mère!» moderne et jubilatoire. L'histoire est la même : Barillon, un quadragénaire, se réjouit à l'idée d'épouser Valentine, qui a 20 ans de moins que lui... Mais, quand il se retrouve officiellement marié à sa belle-mère (madame Jambart) à cause d'un employé de mairie aviné, il ne fait plus vraiment la même tête! Cette dernière refuse de divorcer de ce mari tombé du ciel et la situation fait le bonheur du jeune Surcouf, amoureux de Valentine... Jusqu'au jour où le premier mari de Madame Jambart, que l'on croyait mort en mer, revient...

UNE ADAPTATION MODERNE ET JUBILATOIRE

Luq Hamett, metteur en scène et comédien, se plaît à monter des classiques du rire oubliés, ou en tout cas peu joués. Astucieusement dépoussiéré par Emmanuelle Hamet, le texte original a conservé tout son mordant et l'énergie caractérisant les vaudevilles, alors même que le nombre initial de comédiens a été réduit et l'action condensée. Ainsi Luq Hamett tient-il plusieurs rôles. Toujours l'air ravi, gaffeur invétéré, n'hésitant pas à pousser la chansonnette à la moindre occasion, les personnages sont caricaturés tendrement et accentuent le trait du comique.

Le mari, la femme, l'amant sont un trio intemporel et une source d'inspiration sans fin pour Georges Feydeau. Son théâtre est généreux : acteurs en costumes, portes qui claquent, amants dans le placard, décor qui fait voyager dans le temps, pour le plus grand bonheur de tous!

Tarifs : 22 € et 18 €.

Vendredi 29 janvier à 20h30 à l'Espace Écully. Réservations au Centre Culturel.

EXPOSITION

ROBES DE MARIÉES EN MOUVEMENT



Karleener (du nom d'un quartier de Prague où il séjourne souvent) est le nom d'artiste d'un Professeur à l'Université de Bourgogne, spécialisé dans le traitement digital de l'image, et auteur-photographe. Il a réalisé plusieurs expositions sur des photos abstraites (verre et lumière) ou à la limite de l'abstraction et du figuratif (figures éphémères). Il travaille notamment sur des projets liés au mouvement. L'exposition de la médiathèque présentera son travail autour de danseuses en robes de mariées.

De début décembre au samedi 2 janvier à la Médiathèque.

Sous réserve des restrictions sanitaires en vigueur à ce moment-là.

AGENDA

DÉCEMBRE (SUITE)

JEUNE PUBLIC

«Ma maison sur le dos» de la Cie Traction Avant. Conte musical dès 5 ans. Durée : 40min. Tarif unique : 4 €. Détails page 20.

Mercredi 16 à 16h au Centre Culturel.

ATELIER

Les enfants sont invités à venir réaliser des décorations de Noël.

Mercredi 16 à 16h à la Médiathèque.

JEUDI PHILO

«Le bonheur est-il en nous ou hors de nous?» par Marie-Caroline Delannoy. En partenariat avec le Collège supérieur de Lyon.

Jeudi 17 à 19h au Centre Culturel.

CINÉ COLLECTION

Des classiques à voir ou à revoir. «Le Ciel est à vous» (drame, 1944, 1h35) de Jean Grémillon.

Vendredi 18 à 18h au Centre Culturel.

ATELIER

Venez vous détendre autour de jeux de société.

Mercredi 23 à 16h à la Médiathèque.

JANVIER

EXPOSITION

«Kavsak, carrément Istanbul», photographies de LEM. Détails page 23.

Du lundi 4 au jeudi 4 février à la Médiathèque.

EXPOSITION

De l'Académie d'art.

Du mercredi 13 au dimanche 24 au Centre Culturel.

EXPOSITION SUR GRAND ÉCRAN

«Raphaël révélé» de Phil Grabsky.

Vendredi 15 à 14h au Centre Culturel.

CINÉ-COLLECTION

Des classiques à voir ou à revoir. «In the mood for love» (drame, 2000, 1h38) de Wong Kar Wai.

Vendredi 15 à 18h au Centre Culturel.

NUIT DE LA LECTURE

«Au cœur d'Istanbul», lecture spectacle par la Cie Leila Soleil. Détails page 23.

Samedi 16 à 17h à la Médiathèque.

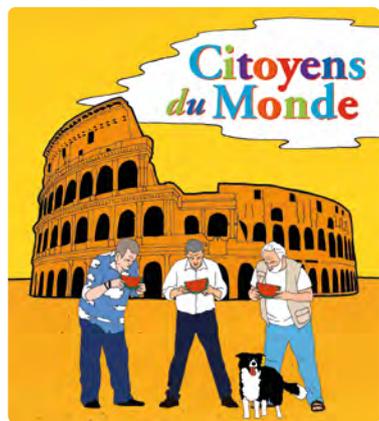
AGENDA

JANVIER (SUITE)

JEUDI PHILO

« Le modèle humaniste vit-il ses dernières heures ? » (intervenant en cours de programmation). En partenariat avec le Collège supérieur de Lyon.
Jeudi 21 à 19h au Centre Culturel.

CINÉ DANTE



Ciné-club italien avec la Dante Alighieri.
« Citoyens du monde » (comédie dramatique, 2019, 1h31) de Gianni di Gregorio
Vendredi 22 à 18h au Centre Culturel.

CONCERT

Des professeurs de l'École de musique.
Samedi 23 à 17h et 19h au Centre Culturel.

EXPOSITION

« Fin XIX^e et impressionnisme » par l'atelier d'aquarelle du Club Collections et Culture.
Du jeudi 28 au lundi 8 février au Centre Culturel.

THÉÂTRE

« Ciel, ma belle-mère ! » une comédie de Feydeau, mise en scène par Luq Hamett.
Tarifs : 22 € et 18 €. Détails page 21.
Vendredi 29 à 20h30 à l'Espace Écully.

CONCERT



« Jazz à Valpré » organisé par Ejéda Solidarité. Première partie : « Les Hen' Tucky » et leur folk américain. Deuxième partie : « Tony Kazima Quintet », le pianiste à la voix de crooner, interprète blues et boogie entouré de quatre musiciens. Plus d'infos sur : <http://www.jazzavalpre.ejedasolidarite.fr>
Vendredi 29 à 20h30 à la Chapelle de Valpré.

CINÉMA

VOS RENDEZ-VOUS DE DÉCEMBRE ET JANVIER

CINÉ DANTE

> LES VITELLONI

Dans une petite ville balnéaire, cinq jeunes gens mènent une vie de désœuvrés, d'inutiles, qui leur vaut d'être appelés « Vitelloni », « les grands veaux »...

(Comédie dramatique, 1h43) De Federico Fellini
Vendredi 11 décembre à 18h

> CITOYENS DU MONDE

Il n'est jamais trop tard pour changer de vie ! Trois retraités se disent qu'ailleurs, dans un autre pays, l'herbe sera plus verte et leur pouvoir d'achat plus conséquent.

(Comédie dramatique, 1h31) De Gianni Di Gregorio
Vendredi 22 janvier à 18h

CINÉ-COLLECTION

> LE CIEL EST À VOUS

À la suite d'une expropriation, Gauthier part avec sa femme vivre en ville. Bientôt, il se laisse entraîner à son ancienne passion et donne des baptêmes de l'air.

(Drame, 1h35) De Jean Gremillon
Vendredi 18 décembre à 18h

CINÉ-OPÉRA

> RIGOLETTO

Placée sous la direction de Nicola Luisotti, cette nouvelle production de Rigoletto marque la première collaboration entre le metteur en scène Claus Guth et l'Opéra de Paris.

(Melodramma en trois actes de Verdi d'après Victor Hugo, 2h53)
Direction musicale de Nicola Luisotti
Jeudi 3 décembre à 19h30



EXPOSITION SUR GRAND ÉCRAN

> RAPHAËL RÉVÉLÉ

À l'occasion du 500^e anniversaire de la mort de Raphaël, a eu lieu à Rome une exposition réunissant plus de 200 chefs-d'œuvre. Le réalisateur pose un regard neuf sur ce géant de la Renaissance.

(Durée : 1h28) Film de Phil Grabsky
Vendredi 15 janvier à 14h

Sous réserve des restrictions sanitaires en vigueur à ce moment-là.



MÉDIATHÈQUE

RENCONTRE AVEC LE ROMANCIER OLIVIER WEBER

Olivier Weber est un écrivain, grand reporter, diplomate et ancien correspondant de guerre français. Maître de conférences à l'Institut d'études politiques de Paris, président du prix Joseph-Kessel, il a été ambassadeur de France itinérant de 2008 à 2013. Ses récits de voyage, essais et romans ont été traduits dans une dizaine de langues.

Il viendra présenter son dernier livre « L'arrière-pays » (Ed. Calmann-Lévy). L'histoire de Jonathan, qui décide de regagner ses montagnes après ses études de droit. L'amour et la mort s'en mêlent. Tout d'abord, un de ses amis, militant écologiste, est assassiné, puis Jonathan fait la rencontre de Léna, une jeune humanitaire en rébellion contre son père, un homme d'affaires véreux.

Avec ce roman, Olivier Weber esquisse une ample fresque de la corruption sur la Côte d'Azur aux allures de roman noir.

Jeudi 3 décembre à 19h à la Médiathèque – sur inscription.

Sous réserve des restrictions sanitaires en vigueur à ce moment-là.

VOYAGE

COMME UNE ENVIE D'AILLEURS... ISTANBUL

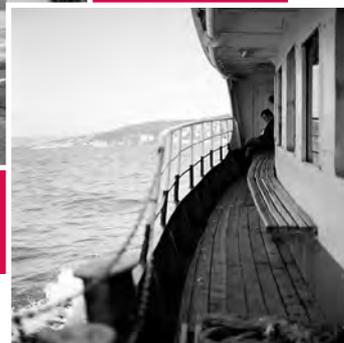
La médiathèque vous propose un voyage vers la Turquie et plus particulièrement Istanbul, à travers une exposition et une nuit de la lecture...

> EXPOSITION

Lem est passionné par la photo traditionnelle. Il aime voyager avec un vieil appareil et du film, et s'imprégner de la vie quotidienne. Son plaisir est présent lorsqu'il presse le bouton mais aussi dans le partage avec le spectateur, c'est pour cela qu'il expose depuis de nombreuses années et auto-publie des livres photo.

Le public pourra découvrir Istanbul pendant un mois. Peu nombreux sont les endroits où l'histoire semble s'être concentrée au fil des siècles. À tel point qu'encore aujourd'hui « carrefour » (« kavsak » en turc) semble le mot qui lui va le mieux. Là où l'Occident continue de rencontrer l'Orient, où la tradition côtoie la modernité, où la précarité jouxte la richesse, où le spirituel accompagne le matériel...

Exposition « Kavsak, carrément Istanbul », du lundi 4 janvier au jeudi 4 février à la Médiathèque.



> NUIT DE LA LECTURE

Pour la 5^e édition de la Nuit de la lecture, la Médiathèque propose une lecture-spectacle musicale « Au cœur d'Istanbul ».

Si Istanbul a passionné de nombreux écrivains européens aux siècles derniers, la littérature turque contemporaine nous plonge au cœur d'Istanbul, bien loin de l'orientalisme du XIX^e siècle. Trois femmes : Pinar Selek – Elif Shafak – Asli Erdogan - Trois hommes : Sait Faik – Orhan Pamuk – Nazim Hikmet – Entraîne le public dans un voyage singulier dans cette ville traversée depuis toujours par des événements historiques.

Créée en 1986 par Hadda Djaber, la compagnie Leila Soleil compte aujourd'hui une équipe artistique pluridisciplinaire (théâtre, danse, musique, chant lyrique, arts plastiques). Avec Mohamed Brikat et Hadda Djaber. Clarinette turque, duduk, chant : Carole Marque-Bouaret.

Samedi 16 janvier à 17h à la Médiathèque. Sur inscription.

Sous réserve des restrictions sanitaires en vigueur à ce moment-là.

Ville d'Écully

Pour garder le lien...



Suivez-nous sur
facebook

MAIRIE - Place de la Libération
Tél. : 04 72 18 10 00 - mairie@ville-ecully.fr



Ville
d'Écully